



---

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)  
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219  
E-mail: [Info@niederdorf.ah-cr.bz.it](mailto:Info@niederdorf.ah-cr.bz.it) - ZEM-PEC: [von-kurz@legalmail.it](mailto:von-kurz@legalmail.it) [www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com)

---

## ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 53 vom 18.03.2024

**GEGENSTAND:** S.M.M., Altenpflegerin und Familienhelferin – Beauftragung als Mutterschaftsvertretung (Matrikelnummer 277) für den Zeitraum 01.04.2024 – 31.03.2025 in Teilzeit 50%.

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Verwaltung Nr. 128 vom 14.09.2023, worin Frau S.C. (Matrikelnummer 277) vom 01.10.2023 – 31.08.2025 in den Wartestand für Personal mit Kindern versetzt worden ist;

Festgestellt, dass Frau S.M.M., geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, wohnhaft in 390xx5 xxxxx, den Vertretungsdienst durchführen wird;

Festgestellt, dass Frau S.M.M. sich bereit erklärt hat, den Dienst bis zum 31.03.2025 in Teilzeit 50% zu verrichten;

Festgestellt, dass Frau S.M.M. im Besitz aller notwendigen Voraussetzungen für die Besetzung der Stelle ist;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal dieser Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

Nach Einsichtnahme in das Bereichsabkommens für die Bediensteten der Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und ÖBPB vom 14.10.2013;

Nach Einsichtnahme in die R.G. Nr. 7/2005;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieser Stiftung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 21/2018;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2024;

**e n t s c h e i d e t**

## DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 53 del 18/03/2024

**OGGETTO:** S.M.M., assistente geriatrica ed assistenziale – incarico di supplenza per congedo di maternità (n. di matricola 277) per il periodo dal 01/04/2024 – 31/03/2025 con rapporto di lavoro part-time 50%.

Vista la determinazione del direttore della Fondazione Von-Kurz APSP del 14/09/2023 n. 128, con la quale la sig.ra S.C. (n. di matricola 277) è stata collocata nell'aspettativa per personale con prole dal 01/10/2023 al 31/08/2025;

Costatato, che la sig.ra S.M.M., nata a xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante a 390xx xxxxx, presterà il servizio di supplenza;

Costatato che la sig.ra S.M.M. si è dichiarata disposta a prestare il servizio con rapporto di lavoro a tempo part-time 50% fino al 31/03/2025;

Costatato, che la sig.ra S.M.M. è in possesso di tutti i requisiti necessari per la copertura del posto;

Vista la pianta organica per il personale di questa Fondazione Von-Kurz APSP;

Visto il contratto di comparto per i dipendenti dei Comuni, Com. comprensoriali e APSP del 14/10/2013;

Visto le L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Preso visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Visto lo statuto di questa Fondazione;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio d'Amministrazione n. 21/2018;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2024;

**IL DIRETTORE**

**DER DIREKTOR****d e t e r m i n a**

1. Frau S.M.M., geboren in xxxxx am xx.xx.19xx, wohnhaft in 390xx xxxxx, als Altenpflegerin und Familienhelferin mit Vertretungsauftrag (S.C. – Matrikelnummer 277) in Teilzeit 50% für den Zeitraum vom 01.04.2024 – 31.03.2025 zu beauftragen.
  2. Festzusetzen, dass der individuelle Arbeitsvertrag integrierender Bestandteil dieser Entscheidung bildet.
  3. Festzusetzen, dass der Betreffenden als Altenpflegerin und Familienhelferin in Teilzeit 50% (5. Funktionsebene) ab 01.04.2024 folgende jährliche wirtschaftliche Behandlung zusteht:

- 5. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / obere Besoldungsstufe - 50%	€.	7.520,13	- 5°ter livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 50%
- Erhöhung für Nr. 1 Vorrückung	€.	225,61	- aumento per n. 1 scatto
- 13. Monatsgehalt	€.	645,48	- 13^ mensilità
- Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (520,30 x 13)	€.	6.763,90	- indennità integrativa speciale nella misura attuale (520,30 x 13)
- Aufgabenzulage (28% des Anfangsgrundgehaltes der 5. FE, u.B.)	€.	1.622,80	- premio d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- Zweisprachigkeitszulage (ehem. C)	€.	368,23	- indennità di bilinguismo (ex C)
- Zulagen für Schichtdienst, sofern zustehend	€.		- indennità per lavori in turno, se spettante
  4. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2024 und 2025 (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
  5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
  6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.
1. Di assumere in servizio con rapporto di lavoro part-time 50% la sig.ra S.M.M., nata a xxxxx il xx/xx/19xx ed abitante a 390xx xxxxx, con il servizio di supplenza (S.C. – n. matricola 277) per il periodo dal 01/04/2024 – 31/03/2025.
  2. Di stabilire, che il contratto di lavoro individuale forma parte integrante della presente determinazione.
  3. Di riconoscere alla medesima quale assistente geriatrica ed assistenziale con rapporto di lavoro part-time 50% a partire dal 01/04/2024 il seguente trattamento economico annuo:

- 5°ter livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo superiore – 50%
- aumento per n. 1 scatto
- 13^ mensilità
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (520,30 x 13)
- premio d'istituto (28% dello stipendio iniziale del 5° liv. funz., liv. retr. inf.)
- indennità di bilinguismo (ex C)
- indennità per lavori in turno, se spettante
  4. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2024 e 2025 (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
  5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
  6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

\*\*\*\*\*

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

- Brunner Hubert -

---

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile  
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)  
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

---

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen Amtstafel der Stiftung ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza per Anziani ([www.von-kurz-stiftung.com](http://www.von-kurz-stiftung.com))

**am / il 19.03.2024**

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

**DER DIREKTOR - IL DIRETTORE**

Brunner Hubert

*- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -*